

SHOWA
ChemRest
495

8/M • 9/L • 10/XL

Tested size: M(8 ½), L(9 ½), XL(10)

Regulation (EU) 2016/425

CE 0598
CAT.III

EU Type Examination Certificate From SGS Fimko Oy
Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland
Notified Body No.0598

Made in Malaysia

EU DECLARATION OF CONFORMITY
www.showagroup.com

TO FULLY ASSESS YOUR ASSOCIATED RISKS
WITH CHEMICAL SUBSTANCES USE :
www.chemrest.com

EN 511:2006



Cold risks
Risques liés au froid
Kälterisken
Rischi legati al freddo
Riesgos por frío
Riscos ligados ao frio
Koude gerelateerde risico's
Suojaa kylmyyttä vastaan
Köldrelaterade risker
Beskyttelse mod kulde
Beskyttelse mot kulde
ryzyko zimna
Soguk riskleri
Tveganje, povezano z mrazom
Rizici od hladnoće
Riscuri de frig
Odolnost proti chladu
Hídeg okozta veszélyek
Κίνδυνοι σε ψυχρές συνθήκες
Termické rizike
Рискове, свързани със студа
Riziko chladu
Риски, связанные с охлаждением
مخاطر البرد

Convective cold
Froid convectif
Konvektionskälte
Freddo convettivo
Frio por convección
Frio de contacto
Contact kou
Kosketuskylmyys
Kontaktikylä
Kontaktkulde
Kontaktkulde
zimno konvekcijne
Konvektif soguk
Konvektivni mraz
Konvektivna hladnoća
Frig de convecție
Konvektčni chlad
Konvektív hideg (hidegátvitel)
Ψυχρές συνθήκες από μεταφορικούς ρεύους
Prijelaz hladnoće konvekcijom
Конвекционный студ
Konvenčný chlad
Конвективная теплоотдача
برد حملایی

Min. Max.
0 1 2 3 4

Contact cold
Froid de contact
Kontaktkälte
Freddo di contatto
Frio por contacto
Frio de contacto
Contact kou
Kosketuskylmyys
Kontaktikylä
Kontaktkulde
Kontaktkulde
zimno stykowie
Kontakt soguk
Prodiranje vode
Kontaktna hladnoća
Frig de contact
Kontaktní chlad
Kontaktiv hideg
Ψυχρές εξ επαφής συνθήκες
Provođenje hladnoće kontakcijom
Контактен студ
Kontaktný chlad
Контактная теплоотдача
برد اتصالي

Min. Max.
0 1 2 3 4

Water Penetration
Impermeabilité à l'eau
Wasserdichtheit
Impermeabilità all'acqua
Impermeabilidade a água
Waterdichtheid
Vedenpitävy
Vättätthet
Vandtaet
Vanntetthet
Przenikanie wody
Su Sızdırma
Prodiranje vode
Kontaktna hladnoća
Frig de contact
Kontaktní chlad
Kontaktiv hideg
Ψυχρές εξ επαφής συνθήκες
Provođenje hladnoće kontakcijom
Контактен студ
Kontaktný chlad
Контактная теплоотдача
برد اتصالي

Min. Max.
0 1

495(0219-6)

EN	ES	SV	TR	CS	BG
FR	PT	DA	SL	HU	SK
DE	NL	NO	SR	EL	RU
IT	FI	PL	RO	HR	AR

EN 420:2003+A1:2009

Level 4

Dexterity
Dextérité
Fingerfertigkeit
Destrezza
Destreza
Destreza

Soepelheid
Kätevvyys
Fingerkänsla
Fingerförling
Fingerförlsomhet
manualność

Hassasiyet
Ročnost
Spretnost
Dexteritate
Úchopová schopnost
Kézügyesség

Ελευθέρια κινήσεων
Spretnost
Сръчност
Obratnost
Функциональные возможности
مهارة

Min. Max.
1 2 3 4 5

EN 388:2016



4 2 2 1 X

Mechanical risks
Risques mécaniques
Mechanische Risiken
Rischi meccanici
Riesgos mecánicos
Riscos mecánicos

Mechanische risico's
Suojaa mekaanisilta vaaroilta
Mekaniska risker
Mekaniske risici
Mekaniske farer
zagrozenia mechanicznymi

Mekanik riskler
Mechansko tveganje
Mehanički rizici
Riscuri mecanice
Mechanická rizika
Mechanikai veszélyek

Μηχανικοί κίνδυνοι
Mehaničke rizike
Механичини рискове
Mechanické riziká
Механические риски
مخاطر ميكانيكية

Min. Max.	Min. Max.	Min. Max.	Min. Max.	Min. Max.	Min. Max.
0 1 2 3 4	X 0 1 2 3 4 5	0 1 2 3 4	0 1 2 3 4	0 1 2 3 4	X A B C D E F
Level 1 100	Level 1 1,2	Level 1 10 N	Level 1 20 N	Level 1 20 N	Level A 2 N
Level 2 500	Level 2 2,5	Level 2 25 N	Level 2 60 N	Level 2 60 N	Level B 5 N
Level 3 2000	Level 3 5,0	Level 3 50 N	Level 3 100 N	Level 3 100 N	Level C 10 N
Level 4 8000	Level 4 10,0	Level 4 75 N	Level 4 150 N	Level 4 150 N	Level D 15 N
Level 5 -	Level 5 20,0	Level 5 -	Level 5 -	Level 5 -	Level E 22 N
					Level F 30 N

*X: N/A (Not Applicable) or N/T (Not Tested)
*0: Below minimum

EN ISO 374-1:2016/Type B



J K L

Chemical risks
Risques chimiques
Chemische Risiken
Rischi chimici
Riesgos químicos
Riscos químicos

Chemische risico's
Suojaa kemikaaleilta
Kemiska risker
Beskyttelse mod kemikalier
Kjemiske farer
zagrozenia chemiczne

Kimyasal riskler
Kemično tveganje
Hemijski rizici
Riscuri chimice
Chemická rizika
Vegyjanyagok okozta veszélyek

Χημικοί κίνδυνοι
Kemijske rizike
Hemijski risikove
Chermické riziká
Химические риски
مخاطر كيميائية

EN 16523-1:2015
Permeation

Level 3
Level 6
Level 4
(Min. 0 - Max. 6)

EN 374-4:2013
Degradation

7.7%
4.3%
11.5%

Degradation levels indicate the change in
puncture resistance of the gloves after
exposure to the challenge chemical.

[EN]

Inner: Acrylic, Other
Outer: Liner - Cotton, Other / Coating - PVC
• In the case of allergic reaction, medical aid should be sought immediately. • Do not use where there are electrical, high-temperature or entanglement risks. • The performance levels apply to the palm side. • The performance levels apply to the complete assembly. • Store in a dry place, away from the light. • Discard used gloves in compliance with local regulations. • Removable inner gloves can be washed and must be completely dry for cold protection use. • Do not wash. The performance levels cannot be guaranteed after washing. • Designed to protect at temperature down to -30°C. • Before usage, inspect the gloves for any defects or imperfections. • It is recommended to check that the gloves are suitable for the intended use because the conditions at the workplace may differ from the type test depending on temperature, abrasion and degradation. • When used, protective gloves may provide less resistance to the dangerous chemicals due to changes in physical properties. Movements, snagging, rubbing, degradation caused by the chemical contact etc. may reduce the actual use time significantly. For corrosive chemicals, degradation can be the most important factor to consider in selection of chemical resistance gloves. • Permeation information does not reflect the actual duration of protection in the workplace due to other factors that may influence the performance and the differentiation between mixtures and pure chemicals. • The chemical resistance has been assessed under laboratory conditions from samples taken from the palm only and relates only to the chemical tested. It can be different if the chemical is used in a mixture. • Designed to protect against micro-organisms and comply with EN ISO 374-5:2016 requirements. • The penetration resistance has been assessed under laboratory conditions and relates only to the tested specimen. • Not tested against viruses.

[FR]

Intérieur: Acrylique, Autres
Extérieur: Tricot - Coton, Autres / Enduction - PVC
• En cas de réaction allergique, une aide médicale doit être recherchée immédiatement. • Ne pas utiliser s'il y a des risques électriques, à haute température ou de happement. • Les niveaux de performances s'appliquent à la paume de la main. • Les niveaux de performance s'appliquent à l'ensemble complet du gant. • Stockage à l'abri de la lumière et de l'humidité. • Jeter les gants utilisés en conformité avec les réglementations locales. • Les gants intérieurs amovibles peuvent être lavés et doivent être complètement secs pour l'utilisation en tant que gants de protection contre le froid. • Ne pas laver. Les niveaux de performance ne sont pas garantis après lavage. • Concez pour protéger contre le froid jusqu'à -30°C. • Avant utilisation, inspecter le gant pour détecter tout défaut ou imperfection. • Il est recommandé de vérifier que le gant est bien conforme à l'utilisation qui va en être faite. En effet les conditions réelles du poste de travail peuvent être légèrement différentes des conditions dans lesquelles les tests de résistance à la température, à l'abrasion et à la dégradation ont été réalisés. • Lors de l'utilisation, les gants de protection peuvent être moins résistants aux produits chimiques dangereux en raison de changements dans les propriétés physiques. Les gestes opérés, les accrocs possibles, les frottements, les détériorations causées par les produits chimiques sont autant de facteurs qui peuvent réduire le temps d'utilisation de façon significative. Pour les produits corrosifs, la détérioration est le facteur le plus important à prendre en compte dans le choix du gant de protection chimique. • Les informations concernant le temps de perméation peuvent être plus ou moins à revoir en fonction des facteurs réels au poste de travail. Ceux-ci ainsiqe l'utilisation de mélanges ou de produits chimiques purs peuvent modifier le niveau de performance. • La résistance chimique a été évaluée en conditions de laboratoires sur des échantillons pris dans la paume de la main et concerne uniquement le produit chimique testé. Le résultat peut être différent si le produit chimique est utilisé dans un mélange. • Concez pour protéger contre les micro-organismes et conforme aux exigences de l'EN ISO 374-5:2016. • La résistance à la pénétration a été évaluée en conditions de laboratoire et ne concerne que l'échantillon testé. • Non testé contre les virus.

[DE]

Innenfutter: Acryl, Anderes
Außenträger: Trägergewebe - Baumwolle, Anderes / Beschichtung - PVC
• Im Falle einer allergischen Reaktion sollte unverzüglich medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden. • Nicht verwenden bei hohen Temperaturen sowie elektrischen oder daraus kombinierten Risiken. • Die Leistungsmerkmale beziehen sich auf die Handfläche. • Die Leistungsmerkmale beziehen sich auf die zusammen gesetzte Produkteinheit. • Trocken und vor Licht geschützt lagern. • Entsorgen Sie gebrauchte Handschuhe in Übereinstimmung mit den lokalen Vorschriften. • Herausnehmbarer Innenhandschuhe kann gewaschen werden und muss zwecks Kältschutz völlig trocken sein. • Nicht waschen. Die Leistung kann nach dem Waschen nicht garantiert werden. • Entwickelt als Schutz für Temperaturen bis -30°C. • Vor dem Gebrauch die Handschuhe auf Defekte oder Unvollkommenheiten untersuchen. • Es wird empfohlen, zu prüfen, ob die Handschuhe für die vorgesehene Verwendung geeignet sind, da die Bedingungen am Arbeitsplatz von der Typprüfung in Abhängigkeit von Temperatur, Abrieb und Abbau abweichen können. • Aufgrund veränderter physikalischer Eigenschaften können Schutzhandschuhe vor gefährlichen Chemikalien weniger Schutz bieten. Bewegungen, Hängenbleiben, Reiben, Degradation durch den chemischen Kontakt usw. können die tatsächliche Nutzungsdauer erheblich reduzieren. Bei korrosiven Chemikalien kann der Abbau der wichtigste Faktor bei der Auswahl von Chemikalienschutzhandschuhen sein. • Permeationsinformationen geben aufgrund anderer Faktoren, die die Leistung und die Unterscheidung zwischen Gemischen und reinen Chemikalien beeinflussen können, nicht die tatsächliche Schutzdauer am Arbeitsplatz wieder. • Die chemische Beständigkeit wurde unter Laborbedingungen und nur anhand von Proben aus der Handfläche beurteilt und bezieht sich nur auf die getestete Chemikalie. Es kann anders sein, wenn die Chemikalie in einer Mischung verwendet wird. • Entwickelt zum Schutz vor Mikroorganismen und erfüllt die Anforderungen nach EN ISO 374-5:2016. • Die Penetrationsbeständigkeit wurde unter Laborbedingungen beurteilt und bezieht sich nur auf die getestete Probe. • Nicht gegen Viren getestet.

[IT]

Interno: Acrilico, Altro
Esterno: Fodera - Cotone, Altro / Rivestimento - PVC
• In caso di reazioni allergiche, richiedere immediata assistenza medica. • Non usare in presenza di rischi elettrici, alta temperatura o di restare impigliati. • Le prestazioni fanno riferimento al palmo del guanto. • Le prestazioni valgono per il prodotto completo. • Stoccare al riparo dalla luce e dall'umidità. • Eliminare i guanti utilizzati in conformità con le normative locali. • I guanti interni rimovibili possono essere lavati e devono essere completamente asciutti per garantire la protezione dal freddo. • Non lavare. I livelli di prestazione non possono essere garantiti dopo il lavaggio. • Progettato per proteggere a temperatura fino a -30°C. • Prima dell'uso, ispezionare i guanti per individuare eventuali difetti o imperfezioni. • Si raccomanda di verificare che i guanti siano adatti all'uso previsto in quanto le condizioni sul luogo di lavoro potrebbero differire dal test del tipo a seconda della temperatura, dell'abrasione e della degradazione. • Quando vengono utilizzati, i guanti protettivi possono fornire una minore resistenza alle sostanze chimiche pericolose a causa di cambiamenti nelle proprietà fisiche. I movimenti, l'impigliamento, lo sfregamento, il deterioramento causato dal contatto chimico ecc. possono ridurre significativamente il tempo di utilizzo effettivo. Per i prodotti chimici corrosivi, il degrado può essere il fattore più importante da considerare nella scelta dei guanti di resistenza chimica. • Le informazioni sulla permeazione non riflettono la durata effettiva della protezione sul posto di lavoro a causa di altri fattori che possono influenzare le prestazioni e la differenziazione tra miscele e sostanze chimiche pure. • La resistenza chimica è stata valutata in condizioni di laboratorio solo da campioni prelevati dal palmo e si riferisce solo alla sostanza chimica testata. Può essere diverso se la sostanza chimica viene utilizzata in una miscela. • Progettato per proteggere dai microrganismi e soddisfare i requisiti EN ISO 374-5:2016. • La resistenza alla penetrazione è stata valutata in condizioni di laboratorio e si riferisce solo al campione testato. • Non testato contro i virus.

[ES]

Forro: Acrílico, Otros
Recubrimiento: Forro - Algodón, Otros / Recubrimiento - PVC
• En el caso de una reacción alérgica, se debe buscar ayuda médica de inmediato. • No utilizar donde haya riesgos electrónicos, de altas temperaturas o de enredo. • Los niveles de rendimiento aplicados en la palma. • Los niveles de rendimiento se aplican a todo el conjunto. • Guardar en un lugar protegido de la luz y de la humedad. • Deseche los guantes utilizados de conformidad con las normativas locales. • Los guantes interiores desmontables se pueden lavar y deben estar completamente secos para el uso de protección contra el frío. • No lavar. Los niveles de rendimiento no pueden garantizarse después del lavado. • Diseñado para proteger a la temperatura de hasta -30°C. • Antes del uso, inspeccionar el guante para detectar cualquier defecto o imperfección. • Se recomienda verificar que los guantes sean adecuados para el uso previsto porque las condiciones en el lugar de trabajo pueden diferir de la prueba de tipo según la temperatura, la abrasión y la degradación. • Cuando se usan, los guantes de protección pueden proporcionar menos resistencia a los químicos peligrosos debido a cambios en las propiedades físicas. Movimientos, enganches, rozamientos, degradaciones causadas por el contacto químico, etc. pueden reducir significativamente el tiempo de uso real. Para productos químicos corrosivos, la degradación puede ser el factor más importante a considerar en la selección de guantes de resistencia química. • La información de permeación no refleja la duración real de la protección en el lugar de trabajo debido a otros factores que pueden influir en el rendimiento y la diferenciación entre mezclas y productos químicos puros. • La resistencia química se ha evaluado en condiciones de laboratorio a partir de muestras tomadas solo de la palma de la mano y se relaciona solo con el químico probado. Puede ser diferente si el químico se usa en una mezcla. • Diseñado para proteger contra los microorganismos y cumplir con los requisitos EN ISO 374-5:2016. • La resistencia a la penetración se ha evaluado en condiciones de laboratorio y se relaciona solo con la muestra probada. • No probado contra virus.

[PT]

Forro: Acrílico, Outros
Revestimento: Forro - Algodão, Outros / Revestimento - PVC
• No caso de reação alérgica, a assistência médica deve ser buscada imediatamente. • Não use onde há elétrica, de alta temperatura ou os riscos de emaranhamento. • Níveis de desempenho aplicadas em palma. • Os níveis de desempenho aplicáveis ao conjunto completo. • Conservar ao abrigo da luz e da humidade. • Descarte as luvas utilizadas em conformidade com as regulamentações locais. • Luvas interna removível pode ser lavado e deve estar totalmente seco para utilização de proteção fria. • Não lavar. Os níveis de desempenho não podem ser garantidos após a lavagem. • Concebida para proteger a temperatura abaixo de -30°C. • Antes de usar, inspeção a luva para detectar qualquer defeito ou imperfeição. • Recomenda-se verificar se as luvas são adequadas para o uso pretendido, pois as condições no local de trabalho podem diferir do tipo de teste, dependendo da temperatura, abrasão e degradação. • Quando usadas, as luvas de proteção podem fornecer menos resistência aos produtos químicos perigosos devido a mudanças nas propriedades físicas. Movimentos, impedimentos, fricções, degradação causada pelo contato com produtos químicos etc. podem reduzir significativamente o tempo real de uso. Para produtos químicos corrosivos, a degradação pode ser o fator mais importante a considerar na seleção de luvas de resistência química. • As informações sobre permeação não refletem a duração real da proteção no local de trabalho devido a outros fatores que podem influenciar o desempenho e a diferenciação entre misturas e produtos químicos puros. • A resistência química foi avaliada em condições de laboratório a partir de amostras retiradas apenas da palma da mão e refere-se apenas ao produto químico testado. Pode ser diferente se o produto químico for usado em uma mistura. • Projetado para proteger contra microrganismos e atender aos requisitos EN ISO 374-5:2016. • A resistência à penetração foi avaliada em condições de laboratório e refere-se apenas ao espécime testado. • Não testado contra vírus.

[NL]

Inner: Acryl, Overige
Outer: Voering - Katoen, Overige / Coating - PVC
• In geval van allergische reacties moet onmiddellijk medische hulp worden ingeroepen. • Niet gebruiken als er elektrische, hitte of combinatie van vernoemde risico's zijn. • De prestatieniveaus zijn van toepassing op de handpalmzijde. • De prestaties gelden voor de buiten- en binnenhandschoen samen. • Bewaren op een donkere en droge plaats. • Gooi gebruikte handschoenen weg rekening houdend met de plaatselijke voorschriften. • Uitneembare binnenhandschoen kan worden gewassen maar moet volledig droog zijn om optimaal te beschermen tegen lage temperaturen. • Niet wassen. De prestatieniveaus kunnen namelijk niet worden gegarandeerd na het wassen. • Ontworpen om te beschermen bij een temperatuur tot -30°C. • Inspecteer de handschoenen vóór gebruik op gebreken of onvolkomenheden. • Het wordt aanbevolen om te controleren of de handschoenen geschikt zijn voor het beoogde gebruik. Dit omdat de omstandigheden op de werkplek kunnen afwijken van de daadwerkelijke test, afhankelijk van temperatuur, slijtage en degradatie. • Na gebruik kunnen beschermende handschoenen minder weerstand bieden aan de gevaarlijke chemicaliën als gevolg van veranderingen in fysieke eigenschappen. Bewegingen, vastlopen, wrijving en degradatie veroorzaakt door het chemische contact kunnen de werkelijke gebruiksduur aanzienlijk verkorten. Voor bijtende chemicaliën kan degradatie de belangrijkste factor zijn bij het selecteren van handschoenen met chemische weerstand. • Permeatie-informatie weerspiegelt niet de werkelijke duur van bescherming op de werkplek als gevolg van andere factoren die de prestaties en het onderscheid tussen mengsels en zuivere chemicaliën kunnen beïnvloeden. • De chemische weerstand is onder laboratoriumomstandigheden beoordeeld op monsters die alleen uit de handpalm zijn genomen en heeft alleen betrekking op de geteste chemische stof. Het kan anders zijn als de chemische stof in een mengsel wordt gebruikt. • Ontworpen om te beschermen tegen micro-organismen en te voldoen aan EN ISO 374-5:2016-vereisten. • De penetratieweerstand is beoordeeld onder laboratoriumomstandigheden en heeft alleen betrekking op het geteste monster. • Niet getest tegen virussen.

[FI]

Inner: Akryyli, muut
Päälinen: Vuori - Puuvilla, muut / Pinnoite - PVC
• Allergisten oireiden ilmaantuessa ota yhteys lääketieteellistä apua välittömästi. • Ei käytetä, jos on sähkö-, korkean lämpötilan tai takertumis riskejä. • Suoritusasot koskevat vain päällystettyä pintaa. • Suorituskyky saavutetaan kokonaisuutena. • Säilytys luoltotomassa ja kuivassa tilassa. • Hävitä käytetyt käsineet paikallisten määräysten mukaisesti. • Irrotettava sisäkäsine voidaan pestä ja sen on oltava täysin kuiva kylmissä olosuhteissa. • Ei pesua. Käsineen suoritustasoa ei taata pesun jälkeen. • Suunniteltu suojaamaan lämpötilassa -30°C. • Ennen käyttöä, tarkasta käsineet mahdollisten virheiden vuoksi. • Tarkista käsineiden soveltuvuus suunnitellun käyttöön koska olosuhteet käyttökohteessa voivat erota tyyppitestauksen olosuhteista. • Käytettyinä kemikaalisuojakäsineiden suojaavuus vaarallisia kemikaaleja vastaan saattaa alentua johtua käsineen kulumisesta. Liikeet, rypistyminen, hankaus, kemikaalikosketus jne. voivat vähentää käyttöaika merkittävästi. Merkitävin testitulos syövyttäviä kemikaaleja vastaan on käsineen degraatio-testi. • Lämpöaika ei välttämättä kerro todellista käyttöaika käsineelle tyypaikalta johtuen muista tekijöistä, jotka vaikuttavat suorituskykyyn. Myös eroavaisuus yhdisteen sekä puhtaan kemikaalin kohdalla tulee huomioida. • Kemikaalitestit on tehty laboratorio-olosuhteissa ja testipala on otettu vain kämmenestä. Tulos koskee vain puhdasta testikemikaalia, tulos saattaa olla eri yhdisteiden kohdalla. • Suunniteltu suojaamaan mikro-organismeilta ja täyttää EN ISO 374-5:2016 vaatimukset. • Lämpökuutuvuus on testattu laboratorio-olosuhteissa ja koskee vain testattuja ominaisuuksia. • Ei testattu viruksia vastaan.

[SV]

Inside: Akryl, Övrigt
Utsida: Foder - Bomull, Övrigt / Beläggning - PVC
• Vid allergisk reaktion skal medicinsk vård uppsökas omgående. • Använd inte där det finns elektriska risker, hög temperatur eller risk att fastna. • Prestandanivärna gäller för handflatan. • Prestandanivärna gäller för komplett handske. • Förvaras torrt och skyddad mot ljus. • Kasserar använda handskar i enlighet med lokala föreskrifter. • Innerhandskar kan plockas ut och tvättas men den måste vara helt torr för att skydda mot kyla. • Får inte tvättas. Prestandanivän kan inte garanteras efter tvätt. • Utformad för att skydda vid temperaturer ner till -30°C. • Kontrollera handskarna för eventuella fel eller brister före användningen. • Vi rekommenderar att du kontrollerar att handskarna passar den avsedda användningen, eftersom arbetsförhållandena kan skilja sig från typtesterna som resultat av temperatur, nötning och slitage. • Skyddshandskar kan vid användningen vara mindre motståndskraftiga mot farliga kemikalier som resultat av annorlunda fysikaliska egenskaper. Rörelse, upphakning, friktion, nedbrytning orsakad av kemisk kontakt m.m. kan reducera den faktiska användningstiden avsevärt. I samband med frätande kemikalier är nedbrytning en av de viktigaste faktorerna man bör ta hänsyn vid valet av kemikalieresistenta handskar. • Information angående genomträngning återspeglar inte skyddets faktiska varaktighet vid arbete, eftersom andra faktorer kan påverka prestandan och skillnaderna mellan kemiska blandningar och rena kemikalier. • Den kemiska motståndskraften har bedömts under laboratorieförhållanden från prov som tagits från handflatan och avser endast den kemikalie som testats. Resultatet kan skilja sig om kemikalien används i en kemisk blandning. • Utformad för att skydda mot mikroorganismer och uppfyller kraven i EN ISO 374-5:2016. • Penetrationsskyddet har bedömts under laboratorieförhållanden och avser endast det testade föremålet. • Ej testad mot virus.

[DA]

Inner: Akryl, Andet
Ydre: Liner - Bomuld, Andet / Belægning - PVC
• I tilfælde af allergisk reaktion bør der straks søges medicinsk assistance. • Må ikke anvendes, hvis der er elektrisk, med høj temperatur eller entanglement risici. • Ydeevnen gælder håndfladen. • Ydeevnen gælder for den komplette enhed. • Opbevares på et tørt og mørkt sted. • Kasserer brugte handskar i overensstemmelse med lokale forskrifter. • Udtagelig og vaskbar inderhandske. Bemær at inderhandsken skal være helt tørt for optimal kuldebeskyttelse. • Må ikke vaskes. Handskens beskyttelse kan ikke garanteres efter vask. • Konstrueret til at beskytte ved temperaturer ned til -30°C. • Inspicer handsken for fejl og mangler før brug. • Det anbefales at kontrollere, at handskerne er egnede til den påtænkte anvendelse, da forholdene på arbejdspladsen kan afvige fra typisprøvnningen afhængigt af temperatur, slid og nedbrydning. • Ved brug kan beskyttelseshandsker give mindre modstand over for de farlige kemikalier på grund af ændringer i fysiske egenskaber. Bevagelser, rivning, gnidning, nedbrydning forårsaget af kemisk kontakt mv kan reducere den faktiske brugstid betydeligt. For sætsende kemikalier kan nedbrydning være den vigtigste faktor at overveje ved udvælgelse af kemikalieresistenshandsker. • Gennemtrængningstiden afspejler ikke den faktiske varighed af beskyttelse på arbejdspladsen på grund af andre faktorer, der kan påvirke resultatet og differentieringen mellem blandinger og rene kemikalier. • Den kemiske resistens er blevet vurderet under laboratoriebetingelser fra prøver taget kun fra håndfladen og vedrører kun det testede kemikalie. Det kan være anderledes, hvis kemikaliet anvendes i en blanding. • Designed til beskyttelse mod mikroorganismer og overholder kraven i EN ISO 374-5:2016. • Gennembrudstiden er vurderet under laboratoriebetingelser og vedrører kun den testede prøve. • Ikke testet mod virus.

[NO]

Indre: Akryl, Andre
Ytre: För - Bomull, Andre / Belegg - PVC
• Ved allergisk reaksjon, bør medisinsk hjelp kontaktes umiddelbart. • Skal ikke brukes ved elektriske farer, høye temperaturer eller hvis man risikerer å sette seg fast i bevegelige deler. • Disse beskyttelsesnivåene gjelder håndflaten. • Beskyttelsesnivåene gjelder den komplette enheten. • Lagres på et tørt, mørkt sted. • Kast brukte hansker i henhold til lokale forskrifter. • Uttakbare innerhansker er vaskbare og må være helt tørre når de skal benyttes til beskyttelse mot kulde. • Ikke vask hansken. Ytelsesnivået kan ikke garanteres etter eventuell vask. • Designet for å beskytte ved temperatur ned til -30°C. • Før bruk, sjekk hansken for mulige feil. • Det er anbefalt og sjekke om hansken er egnet for tiltenkt arbeidsoppgave. Forholdene i arbeids situasjonen kan avvike fra temperatur og nedsliting under testingen av produktet. • Under bruk, kan beskyttelseshansker gi mindre motstand mot kjemisk påført risiko grunnet eventuelle forandringer av fysiske egenskaper. Bevegelser og mekanisk påført skade kan være annerledes om hansken er utsatt for kjemikalier. Dette kan påvirke hanskens "levetid". Gjennomtrengningstid kan være den viktigste faktoren å vurdere ved kontakt med korroderende kjemikalier. • Informasjon om gjennomtrengning reflekterer ikke den eksakte varighet av beskyttelse, fordi andre faktorer kan påvirke beskyttelsestiden, slik som forskjellen mellom rene kjemikalier og utblandede kjemikalier. • Motstanden mot kjemikalier har blitt målt i laboratorium under tester utført kun på håndflaten av hansken. Denne relateres kun til de kjemikalie som er brukt i testen, og ikke til kjemikalieblandinger. • Produsert for å beskytte mot mikro-organismer og etterkommer kravene i EN ISO 374-5:2016. • Gjennomtrengningstiden har blitt målt i laboratorums-tester, og kan kun relateres til denne testen. • Ikke testet mot virus.

[PL]

Wewnętrzna: Akryl, Inne
Wierzchni: wkład - Bawełna, Inne / Obłanie - PVC
• W przypadku wystąpienia reakcji alergicznej, należy niezwłocznie szukać pomocy medycznej. • Nie należy stosować tam, gdzie występuje zagrożenia elektryczne, wysokie temperatury lub kombinacje tych zgrożeń. • Poziomy odporności dotyczy tylko części powierzchniowej. • Parametry dotyczą kompletnego zestawu. • Przechowywać w suchym ciemnym miejscu. • Zużyte rękawice zgodnie z lokalnymi przepisami. • Wymienne wkłady można prać, ale tylko całkowicie wysuszone chronią przed zimmem. • Nie prać. Poziomy właściwości rękawic nie mogą być zagwarantowane po wypraniu. • Przeznaczone do ochrony w temperaturze do -30°C. • Przed użyciem należy sprawdzić, czy rękawice nie posiadają jakiegokolwiek defektu lub niedoskonałości. • Należy sprawdzać, czy rękawice są odpowiednio dobrane do zamierzonego stosowania, ponieważ realne warunki w miejscach pracy mogą różnić się od testów producenta w zależności od temperatury, stopnia ścierania i degradacji. • W trakcie użytkowania rękawice ochronne mogą zapewniać mniejszą odporność na niebezpieczne chemikalia ze względu na zmiany właściwości fizycznych takie jak: bardzo intensywne użytkowanie, zacieplenie o ostre elementy, zwiększone tarcie, degradacja spowodowana kontaktem chemicznym itp. Takie czynniki mogą znacznie skrócić rzeczywisty czas użytkowania. W przypadku żrących chemikaliów degradacja może być najważniejszym czynnikiem do rozważenia przy doborze rękawic odpornych chemicznie. • Informacje dotyczące przenikania substancji chemicznych nie odzwierciedlają faktycznego czasu ochrony w miejscu pracy ze względu na czynniki, które mogą wpływać na działanie i różnicowanie mieszanych i czystych chemikaliów. • Odporność chemiczna została oceniona w warunkach laboratoryjnych na podstawie próbek pobranych tylko z części dlonicowej rękawicy i dotyczy tylko badanych substancji chemicznych. Może być inaczej, jeśli substancje chemiczne są mieszane. • Zaprojektowane, aby chronić przed mikroorganizmami i spełniać wymagania zgodne z normą EN ISO 374-5:2016. • Odporność na przenikanie została oceniona w warunkach laboratoryjnych i dotyczy tylko badanej próbki. • Nie testowane przeciwko wirusom.

[TR]

İç Katman: Akriil, Diğer
Dış Katman: Astar - Pamuk, Diğer / Kaplama - PVC
• Alerjik reaksiyon durumunda hemen tıbbi yardım alınmalıdır. • Elektriksel, yüksek sıcaklık risklerinin veya eldivenin makinelere kaplama risklerinin olduğu yerlerde kullanmayın. • Performans seviyeleri avuç içi bölümünde geçerlidir. • Performans seviyeleri tüm montaj işlem gerekliliklerini karşılar. • İşkantan uzak, kuru bir yerde saklayınız. • Yerel yönetmeliklere uygun olarak kullanılan eldivenleri bertaraf ediniz. • Çikarılabilir iç eldiven yıkanabilir ve soğuk koruma kullanım için iç eldiven tamamen kuru olmalıdır. • Yıkamayınız. Yıkama sonrası aynı performans seviyeleri garanti edilemez. • - 30°C 'ye kadar koruma sağlamak için tasarlanmıştır. • Kullanmadan önce, eldivende herhangi bir kusur, yırtık delik var mı kontrol ediniz. • Eldivenlerin kullanım amacına uygunolup olmadığını kontrol ediniz çünkü işyerindeki koşullar sıcaklık, aşınma ve bozulmaya bağlı olarak tip testinden farklı olabilir. • Kullanıldığında, koruyucu eldivenler fiziksel özelliklerinde meydana gelen değişiklikler sebebi ile, tehlikeli masyasallara karşı daha az koruma sağlayabilir. Kimyasal temasın vb. neden olduğu hareketler, takılma, sürtünme, bozulma, gerçek kullanmı süresini önemli ölçüde azaltabilir. Asındırıcı kimyasallar için, bozulma kimyasal direnc eldivenlerinin seçimine göz önünde bulundurulması gereken en önemli faktör olabilir. • Sızdırmazlık bilgileri, performansı ve karışımı ile saf kimyasallar arasındaki farklılaşmayı etkileyebilecek diğer faktörler nedeniyle işyerindeki gerçek koruma süresini yansıtmaz. • Kimyasal direnc, yalnızca avuç içinden alınan numuneler ile laboratuvar koşullarında değerlendirilmiştir ve sadece test edilen kimyasallarla ilgilidir. Kimyasal bir karışımda kullanılsa farklı olabilir. • Mikro-organizmalardan korumak amacı ile tasarlanmıştır ve EN ISO 374-5:2016 ya uygundur. • Nüfuz etme direnci laboratuvar koşullarında değerlendirilmiştir ve sadece test edilen örnek ile ilgilidir. • Virüslere karşı test edilemiştir.

[SL]

Notranjost: Akril, Drugo
Zunanjost: Obloga - Bombaž, Drugo / Prevleka - PVC
• V primeru alergične reakcije, takoj poiščite zdravniško pomoč. • Ne uporabljajte tam, kjer obstaja električno in visoko temperaturno tveganje ali nevarnost zapletanja. • Nivo zmogljivosti se nanaša samo na dlan rokavice. • Nivo zmogljivosti se nanaša samo na celoten sklop rokavice. • Hranite v hladnem prostoru, zaščitite pred svetlobo. • Zavrzite uporabljenе rokavice v skladu z lokalnimi predpisi. • Odstranijv notranji del rokavice se lahko pere in mora biti popolnoma suh pred uporabo v mrazu. • Ne perite. Po pranju ni zagotovljena prvotna zmogljivost. • Načrtovano za zaščito do temperature -30°C. • Pred uporabo preverite rokavico, bodite pozorni na morebitne napake in neopolnosti. • Priporočljivo je, da preverite ali so rokavice primerne za nameravano uporabo, ker se lahko pogoji na delovnem mestu razlikujejo od preizkusnih pogojev pri temperaturi, abraziji ali razkroju. • Pri uporabi lahko zaščitne rokavice zaradi sprememb fizikalnih lastnosti zagotavljajo nižjo odpornost proti nevarnim kemikalijam. Premikanje, pregibanje, drgnjenje, razkroj zaradi stika s kemikalijami itd. lahko znatno skrajšajo dejanski čas uporabe. Pri korozivnih kemikalijah je lahko razkroj najbolj pomemben dejavnik pri izbiri rokavice, odporne proti kemikalijam. • Podatki o pronicanju ne odražajo dejanskega trajanja zaščite na delovnem mestu zaradi drugih dejavnikov, ki lahko vplivajo na zmogljivost in ne upoštevaajo razlike med mešanicami in čistimi kemikalijami. • Kemijska odpornost je bila preverjena v laboratorijskih okoliščinah na osnovi vzorcev, vzetih samo iz dlanskega dela, nanaša pa se le na preizkušene kemikalije. Lahko se razlikuje, če je kemikalija uporabljena v spojin. • Načrtovana, da ščiti pred mikroorganizmi, izdelana v skladu z zahtevami SIST EN ISO 374-5:2016. • Kemijska odpornost je bila preverjena v laboratorijskih okoliščinah, nanaša pa se le na preizkusni vzorec. • Odpornost proti virusom ni bila preizkušena.

[BG]

Вътрешна: Акрил, Други
Външна: Външен слой - Памук, Други / Покритие - PVC
• В случай на алергична реакция незабавно да се потърси медицинска помощ. • Не използвайте там, където има електрически рискове, рискове от високи температури или от запалителне. • Нивата на ефективност се отнасят само за областта върху дланта. • Нивата на ефективността се отнасят за цялостния продукт. • Съхранявайте на сухо място, далеч от светлина. • Изхвърляйте използваните ръкавици в съответствие с местните разпоредби. • Подвижните вътрешни ръкавици могат да се перат и трябва да са напълно сухи, за да предпазват от студ. • Не перете. Нивата на ефективност не могат да бъдат гарантирани след изпиране. • Предназначена да защитава при температура до -30°C. • Преди употреба проверете ръкавиците за дефекти или повреди. • Препоръчително е да проверите дали ръкавиците са подходящи за предвидената употреба, тъй като условията на работното място могат да се различават от типовия тест в зависимост от температурата, изтриването и разграждането. • Възможно е при употреба защитните ръкавици да осигуряват по-малко съпротивление срещу опасните химикали поради промени във физическите свойства. Движения, закачвания, триене, разграждане, причинено от контакт с химикали и т.н., може значително да намали действителното време за използване. За корозивни химикали разграждането може да бъде най-важният фактор, който трябва да се има предвид при избора на ръкавици, устойчиви на химикали. • Информацията за проникването не отразява действителната продължителност на защитата на работното място, тъй като съществуват други фактори, които може да окажат влияние върху ефективността и разграничаването между смеси и чисти химикали. • Химическата устойчивост е оценена при лабораторни условия от проби, взети единствено в областта на дланта, и се отнася само до изпитвания химикал. Та може да бъде различна, ако химикалът се използва в смес. • Проектирана да предпазва от микроорганизми и да отговаря на изискванията на стандарт EN ISO 374-5:2016. • Устойчивостта на проникване е оценена при лабораторни условия и се отнася само до изпитваната мостра. • Не са правени изпитвания срещу вируси.

[SK]

Vnútrore: Akryl, Iné
Vonkajšie: Základný materiál - Bavlna, Iné / Povrstvenie - PVC
• V prípade alergickej reakcie okamžite vyhľadajte lekársku pomoc. • Nepoužívajte v prostredí, kde hrozí elektrické riziko, riziko vysokých teplôt alebo riziko zamotania sa. • Úrovne ochrany sa vzťahujú na dlanovú stranu. • Úrovne ochrany platia iba pre čisté zostavy. • Uchovávať na suchom mieste, mimo dosahu svetla. • Použité rukavice zlikvidujte v súlade s miestnymi predpismi. • Vyberateľná vnútorná rukavice sa môžu prať, ale keďže sa majú používať ako ochrana pred chladom, musia dôkladne vyschnúť. • Neperte. Úrovne ochrany nie je možné zaručiť po opraní. • Navrhnutá na tepelnú ochranu do -30°C. • Pred použitím skontrolujte rukavice či nie sú poškodené, alebo chybne. • Odporúča sa skontrolovať, či sú rukavice vhodné na zamýšľané použitie, pretože podmienky na pracovisku sa môžu líšiť od typu skúšky v závislosti od teploty, oderu a degradácie. • Pri používaní môžu ochranné rukavice spôsobit menšiu odolnosť voči nebezpečným chemikáliám v dôsledku zmien fyzikálnych vlastností. Pohyby, zachytenie, odieranie, degradácia spôsobená chemickým kontaktom atď. môžu výrazne skrátiť skutočný čas použitia. Pri korozívnych chemikáliách môže byť degradácia najdôležitejším faktorom pri výbere rukavic odolných proti chemikáliám. • Informácie o priepustnosti neodrážajú skutočné trvanie ochrany na pracovisku v dôsledku iných faktorov, ktoré môžu ovplyvniť výkon a rozlíšenie medzi zmesami a čistými chemikáliami. • Chemická odolnosť bola stanovená v laboratorných podmienkach zo zoriek odobratých len z dlani a vzťahuje sa iba na testovanú chemikáliu. Môže sa líšiť, ak sa chemikália používa v zmesi. • Určené na ochranu pred mikroorganizmami a spĺňajú požiadavky EN ISO 374-5:2016. • Odolnosť proti pretečeniu bola hodnotená v laboratorných podmienkach a vzťahuje sa iba na testovanú vzorku. • Nie je testovaná proti vírusom.

[SR]

Unutra: Akril, Drugo
Spolja: Postava - Pamuk, Drugo / Presvlaka - PVC
• U slučaju alergijske reakcije, odmah trebate potražiti pomoć lekara. • Nemojte da koristite tamo gde ima električnih ili rizika od visoke temperature ili zaglavljivanja. • Nivoi učinka važe samo za pranu dlanu. • Nivoi učinka važe sa celokupni sklop. • Čuvati na suvom mestu, zaštićeno od svetlosti. • Odožite u otpad korišćene rukavice u skladu sa lokalnim propisima. • Uklonjive unutrašnje rukavice mogu se prati i moraju u potpunosti da se osuše za upotrebu u hladnim uslovima. • Ne prati. Nivoi učinka ne mogu da se garantuju nakon pranja. • Projektovano da zaštići do temperature od -30°C. • Pre upotrebe pregledajte rukavice zbog nedostataka i nesavršenosti. • Preporučuje se da proverite da li su rukavice pogodne za predviđenu namenu zbog toga što se uslovi na radnom mestu mogu razlikovati od tipskog test u zavisnosti od temperature, abrazije i degradacije. • Kada se koriste, zaštitne rukavice mogu da pruže namu koji otpor na opasne hemikalije zbog promena u fizičkim svojstvima. Pomeranje, povlačenje, trljanje i propadanje izazvano hemijskim kontaktom itd. može značajno da smanji stvarno vreme upotrebe. Kod korozivnih hemikalija, degradacija može da bude najznačajniji faktor koji treba razmotriti prilikom biranja rukavica otpornih na hemikalije. • Informacije o permeaciji ne odražavaju stvarno trajanje zaštite na radnom mestu zbog drugih faktora koji mogu da utiču na učinak i diferencijaciju između smeša i čistih hemikalija. • Hemijski otpor je procenjen u laboratorijskim uslovima na uzorcima uzetim samo sa dlana i odnosi se samo na testiranu hemikaliju. Može se razlikovati ako se hemikalija koristi u smeši. • Projektovano da štiti od mikroorganizama i da bude u skladu sa zahtevima standarda EN ISO 374-5:2016. • Otpor penetracije je procenjen u laboratorijskim uslovima i odnosi se samo na testirani uzorak. • Testiranje za viruse nije obavljeno.

[RO]

Interior: Fibră Acrilică, Altele
Exterior: Materialul captușeli - Bumbac, Altele /
Material de acoperire - PVC
• În cazul reacțiilor alergice, solicitați imediat ajutor medical. • Nu utilizați acolo unde există riscuri electrice, temperaturi ridicate sau de agățare. • Nivelurile de performanță se referă la palma mânășii. • Nivelurile de performanță se referă doar la întregul ansamblu. • A se depozita într-un loc uscat, departe de razele soarelui. • Aruncați mânășile uzate în conformitate cu reglementările locale. • Mânășile interioare detașabile pot fi spălate și trebuie uscate complet pentru a fi utilizate ca protecție împotriva frigului. • Nu spălați. Nivelurile de performanță nu pot fi garantate după spălare. • Concepute să protejeze la temperaturi sub -30°C. • Înainte de utilizare, verificați mânășile pentru orice defect sau imperfecțiune. • Se recomandă verificarea dacă mânășile sunt potrivite pentru utilizarea preconizată, deoarece condițiile la locul de muncă pot fi diferite de testului tip, în funcție de temperatură, abraziune și degradare. • Atunci când sunt folosite, mânășile de protecție pot furniza o rezistență mai redusă la substanțele chimice periculoase datorită modificărilor proprietăților fizice. Mișcările, prinderea, frecarea, degradarea cauzată de contactul chimic pot reduce semnificativ timpul de utilizare efectiv. Pentru substanțele chimice corozive, degradarea poate fi cel mai important factor de luat în considerare în alegerea mânășilor de rezistență chimică. • Informațiile referitoare la pătrundere nu reflectă durata efectivă a protecției la locul de muncă din cauza unor factori care pot influența performanța și diferențierea dintre amestecuri și substanțe chimice pure. • Rezistența chimică a fost evaluată în condiții de laborator din probele preluate numai din palmă și se referă numai la substanța chimică testată. Poate fi diferită dacă substanța chimică este utilizată într-un amestec. • Conceput pentru a proteja împotriva microorganismelor și pentru a se conforma cerințelor EN ISO 374-5:2016. • Rezistența la penetrare a fost evaluată în condiții de laborator și se referă numai la specimenul testat. • Nu este testat împotriva virușilor.

[CS]

Vnitřní: Akryl, Jiné
Vnější: Úplet - Bavlna, Jiné / Máčení - PVC
• V případě alergických reakcí by měla být okamžitě vyhledána lékařská pomoc. • Nepoužívejte v prostředí s výskytém rizik: chemických, tepelných a při možnosti zachycení do pohyblivých částí strojů nebo zasažení proudem. • Trždy ochrany se vztahují na dlanové sach. • Trždy ochrany se vztahují na celý komplet. • Skladujte na suchém místě mimo dosah přímého slunečního záření. • Zlikvidujte opotřebené rukavice v souladu s platnou legislativou ČR. • Odnímatelná vložka je prátelná, ale musí být kompletně suchá před použitím jako ochrana proti chladu. • Neperte. Po praní nemohou být zaručeny trždy ochrany. • Rukavice jsou pro ochranu do -30°C. • Před použitím se ujistěte, že rukavice nemají žádnou vadu. • Doporučujeme se ujistit, že rukavice jsou vhodné pro zamýšlené použití, protože podmínky na pracovišti se mohou lišit od laboratorních podmínek, za jakých byly rukavice certifikovány, v závislosti na teplotě, oderu a degradaci. • Ochranné rukavice mohou při nošení poskytovat menší ochranu proti nebezpečným chemikáliím kvůli změnám fyzických poropocí. Pohyby, zachycení, otrání, degradace způsobená kontaktem s chemikáliemi atd., mohou značně snížit dobu použitelnosti. Pro korozivní chemikálie, degradace může být nejdůležitější faktor, jenž by měl přijít v úvahu při volbě chemicky odolných rukavic. • informace ohledně permeace nereflektují přesnou dobu ochrany na pracovišti kvůli ostatním faktorům, které mohou ovlivnit dobu použitelnosti a kvůli rozdílům mezi směsmi a čistými chemikáliemi. • Chemická odolnost byla stanovena v laboratorních podmínkách na základě vzorků pouze z dlanové části a týká se pouze testované chemikálie. Může se lišit, pokud je chemikálie používána v rámci směsí/smíchána s ostatními látkami. • Určena pro ochranu proti mikroorganismům a je v souladu s požadavky EN ISO 374-5:2016. • Odolnost proti permeaci stanovena v laboratorních podmínkách a vztahuje se pouze k testovanému typu. • Netestováno proti virům.

[HU]

Belső: Akрил, Egyéb
Külső: Hordozóanyag - Pamut, Egyéb / Bevonat - PVC
• Allergiás reakció esetén azonnali orvosi ellátás szükséges. • Elektromosság, magas hőmérséklet vagy áthurokolódás okozta veszélyek esetén ne használja. • A teljesítményszintek a tenyérfelületre vonatkoznak. • A teljesítményszintek a teljes termékre vonatkoznak. • Száraz, fénytől védett helyen tárolandó. • A használt kesztyűket a helyi előírásoknak megfelelően távolítsa el mint hulladékok. • Az elkülöníthető alsó kesztyűk moshatóak és hideg elleni használatra teljesen száraznak kell lenniük. • Ne mosassa. A teljesítményszintek mósás után nem garantálhatóak. • -30°C-ig történő védelemre terveztek. • Használat előtt győződjön meg róla, hogy a kesztyűk sérüléstmentesek. • Ellenőrizze, hogy a kesztyűk a szándékolt használatra megfelelőek hiszen a munkavégzés helyén a feltételek a laboratórium körülmények között elvégzett szabvány szerinti teszt feltételeitől homérskélettől, lőrőládótl és degradációtól függően eltérőek lehetnek. • Használat közben a védőkesztyűk veszélyes vegyianyagok elleni védelme fizikai tulajdonságok megváltozása miatt gyengülhet. Örkzőoldóds okozta kopás, a vegyianyaggal való érintkezés okozza anyagdegradációt, stb. a tényleges felhasználási időtartamot jelentősen csökkenthetik. Korrozív vegyianyagok esetében a a vegyi védelmi kesztyűk kiválasztásánál a degradáció lehet a legfontosabb figyelembe veendő tényező. • Az átszivárgási (permeációs) információ nem tükrözi a tényleges munka közbeni védelem időtartamát mivel egyéb tényezők befolyásolhatják a teljesítményt, valamint a keverékek és tisztá vegyi anyagok közötti eltérés miatt. • A vegyi védelmi képesség laboratóriumi körülmények között lett meghatározva, kizárólag a kézfelületi részről vett minták alapján és csak az adott vizsgálati vegyianyagra vonatkozik. Eltérő lehet, ha az adott vegyianyag egy keverék (pl. vegyi késztermék) része. • Mikroorganizmusok elleni védelemre tervezett és megfelel az EN ISO 374-5:2016 szabvány követelményeinek. • A penetráció elleni védelem laboratóriumi körülmények között lett meghatározva és csak a vizsgált termékre (mintadarabra) vonatkozik. • Vírusok ellen nem tesztelt.

[EL]

Εσωτερικό: Ακρυλικό, Άλλο
Εξωτερικό: Επένδυση - Βαμβάκι, Άλλο / Επίστρωση - PVC
• Σε περίπτωση αλλεργικής αντίδρασης, πρέπει να ζητησете αμέσως ιατρική βοήθεια. • Μη χρησιμοποιείτε όπου υπάρχουν ηλεκτρικοί κίνδυνοι ή κίνδυνοι υψηλών θερμοκρασιών ή εμποτισμού. • Τα επίπεδα απόδοσης ισχύουν μόνο για την πλευρά της παλάμης. • Τα επίπεδα απόδοσης ισχύουν για το σύνολο της διάταξης. • Να φυλάσσεται σε ξηρό και αεριό περβάσιον. • Απορρίψτε τα χρησιμοποιούμενα γάντια σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς. • Τα αφαίρουμενα εσωτερικά γάντια μπορούν να πλυθούν και πρέπει να είναι εντελώς στεγνά για χρήση προστασίας σε ψυχρές συνθήκες. • Μην το πλύνετε. Δεν παρέχεται εγγύηση για τα επίπεδα απόδοσης, εάν πλυθεί. • Σχεδιασμένο για προστασία έως τους -30°C. • Πριν από τη χρήση, ελέγξτε τα γάντια για τυχόν φθορές ή ελαττώματα. • Συνιστάται να ελέγχετε ότι τα γάντια είναι κατάλληλα για την προβλεπόμενη χρήση, επειδή οι συνθήκες στον χώρο εργασίας ενδέχεται να διαφέρουν από τον τύπο ελέγχου αναλόγα με τη θερμοκρασία, την τριβή και τη φθορά. • Κατά τη χρήση, τα προστατευτικά γάντια ενδέχεται να παρέχουν λιγότερη αντοχή στις επιδυνάμεις χημικές ουσίες εξαιτίας των αλλαγών στις φυσικές ιδιότητες. Οι κινήσεις, τα σχήματα, η τριβή, η φθορά που προκαλείται από τη χημική επαφή κ.λπ. μπορεί να μειώσουν σημαντικά τον πραγματικό χρόνο χρήσης. Όσον αφορά τις διαβρωτικές χημικές ουσίες, η φθορά μπορεί να είναι ο σημαντικότερος παράγοντας που πρέπει να ληφθεί υπόψη στην επιλογή γαντιών με αντοχή στις χημικές ουσίες. • Οι πληροφορίες διαπερατότητας δεν αντιστοιχούν στην πραγματική διάρκεια προστασίας στον χώρο εργασίας λόγω άλλων παραγόντων που ενδέχεται να επηρεάσουν την απόδοση και τη διαφωροποίηση μεταξύ μυνμάτων και καθαρών χημικών ουσιών. • Η αντοχή σε χημικές ουσίες αξιολογήθηκε σε εργαστηριακές συνθήκες από δείγματα που ελήφθησαν μόνο από την παλάμη και αφορά μόνο τη χημική ουσία που ελέγχθηκε. Ενδέχεται να διαφέρει εάν η χημική ουσία χρησιμοποιηθεί σε μείγμα. • Είναι σχεδιασμένο για την προστασία από μικρο-οργανισμούς και συμμορφώνεται τις απαιτήσεις του EN ISO 374-5:2016. • Η αντοχή στη διαπερατότητα αξιολογήθηκε σε εργαστηριακές συνθήκες και αφορά μόνο το εξεταζόμενο δείγμα. • Δεν έχει ελεγχθεί για προστασία από ιούς.

[HR]

Unutra: Akriil, Drugo
Izvana: Obloganje - Pamuk, Drugo /
Materijal zaštitnog sloja - PVC
• U slučaju alergijske reakcije potrebno je hitno potražiti liječničku pomoć. • Ne koristite pri visokim temperaturama, kao ni električnim ili kombiniranim rizicima. • Razine izvedbe odnose se na dlan. • Razine performansi odnose se na kombiniranu proizvodnju jedinicu. • Čuvajte na suhom i zaštićenom od svjetla. • Ukloniti rukavice u skladu s lokalnim propisima. • Odstranjive unutarnje rukavice mogu se oprati i moraju biti potpuno suhe radi zaštite od hladnoće. • Nemojte prati. Izvedba se ne može jamčiti nakon pranja. • Ova rukavica dizajnirana je za rad do -30°C. • Prije upotrebe pregledajte rukavice na neispravnosti ili zbog nedostataka. • Preporuča se provjeriti jesu li rukavice pogodne za namjeravanu uporabu jer se radi uvjeti mogu razlikovati od ispitivanja tjva ovisno o temperaturi, abraziji i propadanju. • Zbog izmijenjenih fizičkih svojstava, zaštitne rukavice mogu pružiti manje zaštite od opasnih kemikalija. Pokreti, zaglavljivanje, trljanje, degradacija kemijskih kontakata itd. Mogu značajno smanjiti stvarni korisni vijek trajanja. Za korozivne kemikalije razgradnja može biti najvažniji faktor pri odabiru rukavica za zaštitu kemikalija. • Informacije o propusnosti ne odražavaju stvarno trajanje zaštite na radnom mjestu zbog drugih faktora koji mogu utjecati na učinkovitost i razlikovanje mješavina i čistih kemikalija. • Kemijska otpornost je procijenjena u laboratorijskim uvjetima i samo na uzorcima iz dlana ruke i odnosi se samo na ispitanu kemikaliju. Može se razlikovati ako se kemijska tvar koristi u smjesi. • Razvijen za zaštitu od mikroorganizama i ispunjava zahtjeve norme EN ISO 374-5:2016. • Otpornost na penetraciju procijenjena je u laboratorijskim uvjetima i odnosi se samo na ispitani uzorak. • Nije testirana protiv virusa.

[AR]

داخلي: أكريليك، مواد أخرى
خارجي: البطانة - قطن، مواد أخرى / غلاف - بولي فينيل كلوريد
• في حالة الإصابة برد فقل تحسسي، ينبغي الحصول على الرعاية الطبية على الفور. • لا تقم باستخدامها حيث توجد المخاطر الكيميائية أو الارتفاع في درجة الحرارة أو الشباك. • مستويات الأداء تطبق على جانب اليد اراحة اليد. • قم بتخزينها في مكان جاف بعيدا عن الضوء. • تخلص من القفازات المستعملة حسب القواعد المحلية. • يمكن غسل القفازات الداخلية القابلة للترع كما ينبغي تحفيها تماما لاستعمالها للحماية من البرد. • لا تغسل القفازات. لا يُمكن ضمان مستويات الأداء بعد الفسيل. • مستويات الأداء تنطبق على المجموعة كاملة. • مصفحة للحماية في درجة حرارة تصل حتى 30 ° مئوية. • أفضل القفازات قبل الاستخدام جيدا وتأكد من عدم وجود أي عيوب أو تلف. • يُوصى بالتفح من مدى ملائمة القفازات للفرض من الغبزيانة. • قد تقلل الحركة، أو التمزق، أو الاحتكاك، أو التآكل النوع اعتمادا على درجة الحرارة والسجج والتآكل. • عند الاستخدام، قد توفر القفازات الواقعية مقاومة أقل للمواد الكيميائية الخطرة بسبب التغيرات في الخصائص الفيزيائية. • قد تقلل الحركة، أو التمزق، أو الاحتكاك، أو التآكل الناتج من الاتصال الكيميائي وما إلى ذلك من وقت الاستخدام الفعلي بشكل كبير. بالنسبة للمواد الكيميائية الأكلة، يمكن أن يكون التآكل هو العامل الأكثر أهمية للضعف في الاعتبار عند اختيار قفازات مقاومة للمواد الكيميائية. • لا تعكس معلومات الغذاء المدة الفعالية للحماية في مكان العمل بسبب العوامل الأخرى التي قد تؤثر على الأداء والنتابيين بين الخلطان والمواد الكيميائية النقية. • تم تقييم المقاومة الكيميائية في الظروف المختبرية من عينات مأخوذة من راحة اليد فقط وترتبط فقط بالمادة الكيميائية التي تم اختبارها. قد يكون الأمر مختلفا إذا تم استخدام المادة الكيميائية في خليط. • مُصممة للحماية ضد الكائنات الحية الدقيقة والامتثال لمتطلبات التوجيه EN 374:2016. • تم تقييم مقاومة النفاذ في الظروف المختبرية وترتبط فقط بالعيبة المختبرية. • لم يتم اختبار القفازات ضد الفيروسات.